

REFERENCES

- Aisle*. (n.d.). Retrieved from Oxford Learner's Dictionaries:
<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/aisle?q=aisle>
- Alexander, H. B. (20, May 20). *Janapada Rp 28 Miliar Mulai Dibangun di Paramount Petals*. Retrieved from Kompas.com:
<https://www.kompas.com/properti/read/2023/05/20/050000121/janapada-rp-28-miliar-mulai-dibangun-di-paramount-petals>
- Bassnett, S. (2002). *Translation Studies* (3rd ed.). London and New York: Routledge.
- Cabana boy*. (n.d.). Retrieved from Reverso Dictionary:
<https://dictionary.reverso.net/english-definition/cabana+boy>
- Cape*. (n.d.). Retrieved from Oxford Learner's Dictionaries:
<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/cape?q=cape>
- Casino*. (n.d.). Retrieved from Oxford Learner's Dictionaries:
<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/casino?q=casino>
- Chapter 1: Servant Leadership*. (2025). (Johnson Center for Philanthropy) Retrieved from Our State of Generosity:
<https://ourstateofgenerosity.org/section/defining-philanthropy/#:~:text=The%20word%20%E2%80%9Cphilanthropy%E2%80%9D%20comes%20to,the%20%E2%80%9Clove%20of%20humanity.%E2%80%9D>
- Country club*. (n.d.). Retrieved from Cambridge Dictionary:
<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/country-club?q=Country+club>
- Donatur*. (2016). Retrieved from KBBI IV Daring:
<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/Donatur>
- Fauzia, D. (2024). *Translation Techniques In Bee and Puppycat Netflix Series*. Undergraduate Thesis, Universitas Gadjah Mada, English Department.
- Febrianti, K. (2018). *An Analysis of Translation Procedure in a Novel Entitled Cantik itu Luka by Eka Kurniawan*. Universitas Brawijaya.
- FedEx*. (n.d.). Retrieved from Oxford Learner's Dictionaries:
<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/fedex?q=Fedex>

- Filantropi*. (2016). Retrieved from KBBI IV Daring:
<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/filantropi>
- Fraternity & Sorority Life*. (2025, May 5). Retrieved from Eastern Illinois University: https://www.eiu.edu/grklife/greek_week.php
- Geost, F. (2021, August 11). *Daftar Nama Tanjung di Indonesia yang Terkenal*. Retrieved from Geologinesia:
<https://www.geologinesia.com/2020/04/tanjung-di-indonesia.html>
- House, J. (2016). *Translation As Communication Across Languages and Cultures*. Routledge.
- IPK1*. (n.d.). Retrieved from KBBI VI Daring:
<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/IPK>
- Jury*. (n.d.). Retrieved from Oxford Learner's Dictionaries:
<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/jury?q=jury>
- Jury Service*. (n.d.). Retrieved from United States Court:
<https://www.uscourts.gov/court-programs/jury-service#:~:text=A%20jury%20decides%20the%20facts,serve%20on%20a%20federal%20jury.>
- Karavan*. (n.d.). Retrieved from KBBI IV Daring:
<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/karavan>
- Klub janapada*. (n.d.). Retrieved from KBBI IV Daring:
<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/klub%20janapada>
- Litigation under a Codified System (Civil Law) vs Common Law*. (2021, July 12). Retrieved from Carlsons Solicitors:
<https://www.carlsonssolicitors.com/news/2021/7/12/litigation-under-a-codified-system-civil-law-vs-common-law>
- McCabe, G. (2024, February 12). *Studying in the US: fraternities and sororities explained*. Retrieved from Times Higher Education:
<https://www.timeshighereducation.com/student/advice/studying-us-fraternities-and-sororities-explained>
- McCabe, G. (2024, November 12). *What is GPA? Understanding its calculation, importance and scales*. Retrieved from Times Higher Education:
<https://www.timeshighereducation.com/student/advice/what-gpa>
- McLoughlin, L. I., Biscio, M., & Mhainnín, M. Á. (2011). *Audiovisual Translation Subtitle and Subtitling* (Vol. 9). Peter Lang.
- Memaketkan*. (2016). Retrieved from KBBI IV Daring:
<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/memaketkan>

- Mixer*. (n.d.). Retrieved from Cambridge Dictionary:
https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/mixer?q=mixers#google_vignette
- Neate, R. (2015, May 3). *America's trailer parks: the residents may be poor but the owners are getting rich*. Retrieved from The Guardian:
<https://www.theguardian.com/lifeandstyle/2015/may/03/owning-trailer-parks-mobile-home-university-investment#:~:text=Trailer%20parks%20are%20big%20and,to%20follow%20in%20their%20footsteps>.
- Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation* (2nd ed., Vol. 1). Shanghai Foreign Language Education Press.
- Nirmala, P. (2020, October). Adversary System in Common Law Countries and Possibility. *AMSIR Law Journal*, 2(1), 12-20. doi:10.36746/alj.v2i1.28
- Philanthropist*. (n.d.). Retrieved from Merriam-Webster Dictionary:
<https://www.merriam-webster.com/dictionary/philanthropist>
- Platt, M. E. (Producer), Brown, A. (Writer), & Luketic, R. (Director). (2001). *Legally Blonde* [Motion Picture]. America.
- Pramitha, M. N. (2024). *Translation Strategies of Cultural Words Found In the Novel Where The Crawdads Sing by Della Owens*. Undergraduate Thesis, Universitas Gadjah Mada, English Department.
- Purwati, S. R. (2024). *Foreignization and Domestication Strategies of Cultural Terms in A Clash of Kings and its Indonesian Translation Peperangan Raja-Raja*. Undergraduate Thesis, Universitas Gadjah Mada, English Department.
- Seran, B. A., Hartono, R., & Mujiyanto, J. (2022, June 20). The Implementation of Newmark's Translation Procedures in Colours Magazine to Achieve Grammatical Equivalence. *English Education Journal*, 12(2), 293-300.
- Setyawan, A. A., & Hoesein, Z. A. (2025, February). The Impact of the Common Law Legal System on Legal Development in. *International Journal of Sociology and Law*, 2, 1-11. Retrieved from
<https://international.appihi.or.id/index.php/IJSL>
- Staff, C. S. (2025). *How to Become a Summer Associate in Law School*. Retrieved from New England Law Boston: <https://www.nesl.edu/blog/detail/how-to-become-a-summer-associate-in-law-school#:~:text=Summer%20associate%20positions%20are%20prestigious,making%20them%20highly%20sought%20after>.

The History of Country Clubs in America. (2022, October 4). Retrieved from Salina Country Club: <https://salinacountryclub.com/about/news/history-of-country-clubs/#:~:text=A%20Symbol%20of%20American%20Upper,other%20elite%20social%20activities%20together.>

Trailer park. (n.d.). Retrieved from Cambridge Dictionary: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/trailer-park>

Trailer1. (n.d.). Retrieved from KBBI IV Daring: <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/trailer>

Valencia, O. V., & Asmarani, R. (2016, September). The Translation Procedures of Cultural Expressions Applied in A Game of Thrones. *12*, 199-218.

Weschler, R. (2004). Retrieved from <https://www.eslnotes.com/movies/pdf/Legally-Blonde.pdf>

What is philanthropy? (2025). Retrieved from Charities Aid Foundation: <https://www.cafonline.org/personal-giving/resources/what-is-philanthropy/#:~:text=Impact%20philanthropy,approaches%20that%20target%20specific%20goals.>